

戰時民訓

張治中題



【四期星】 號四第 【日十二月一年七廿】

發動民衆運動的真意義與真精神

——張主席在民訓幹部班畢業典禮訓詞——

各機關主官，各位同志，各位同學：

今天我們舉行總理紀念週，同時舉行湖南省民訓幹部訓練班畢業典禮。今天這個集會，是有很重大的意義，在大家同學要分別的時候，在大家就統統要到各縣各鄉去努力的時候，要同大家講幾句話。

在這兩星期的訓練當中，大家所研究，所討論的各種問題，雖然是不多，但是重要的問題，都已經得到相當的結論。不過，這些問題，都是我們意想中的問題。以後大家到實地工作上去，隨時隨地，也都可以發生我們研究討論以外的問題。這便要大家隨時報告，隨時請示，上面一定給大家一個解答，一個適當的解答。所以在這兩個多星期的研究當中，雖然有很多不足的地方，將來還是有機會來補足的。

一、過去的幾次講話之總結

我在這兩個多星期內同大家講了幾次話。第一次同大家講的話，是說明我們這一次創辦民訓幹部訓練班意義的重要，以及對於大家將來的期望，和大家對於國家，對於民族，對於地方，對於人民，所應負的責任。第二次同大家講的話，是說我們革命的青年應該皈依三寶，就是要擁護中國國民黨，擁護三民主義，擁護最高領袖，每一個革命青年只要把握這三寶，我們做人做事，一定可以得到成功，一定不會失敗的，因為我們每一個青年，每一個熱血的青年，有了革命的集團——中國國民黨，有了革命的指針——三民主義，有了革命的領導——最高領袖，我們把握

第四號目錄

- 發動民衆運動的真意義與真精神 張治中
- 抗戰傳習片教學說明 劉仰之
- 抗戰近訊 孫行予
- 掙扎在驚濤駭浪中(木刻)
- 商報社來信
- 編後

了這三件法寶，就是我們做人做事必然成功，而不致於失敗的最重要的道理。第三次同大家講的話，是答覆大家提出的諸種問題，在這次講話當中，和大家問答的當中，看出了也聽出了大家同學已經很深刻的認識了這次民衆訓練的重要，並且也想像到未來的種種困難，種種問題。我也給了大家一個簡要的問答的答覆，以後無論在什麼時候，什麼地方，只要大家遇見了困難，或者發生不能解決的問題的時候，我一定還要隨時隨地給大家答覆：給大家正確的答覆。第四次同大家講的話，是說我們這次到鄉間去。這一次的民衆運動，我們固然是抗敵自衛，要使得我們全體人民統統能夠發動起來，參加抗戰，擁護抗戰。但是我們的工作，不僅如此單純，我們還要更進一步的積極的工作，更進一步要從這個民衆運動上面實行改造社會的革命，要把所有舊的制度、舊的習慣，舊的勢力，統統掃除淨盡，成功一個現代的新的社會，成功一個新的三民主義的社會，來奠定復興國家民族的基礎。這是最近一次同大家所講的話的重要意義。

但是因為時間關係，這段話還沒有講完，只講了上半部，還有下半部沒有提到。今天就要繼續把這下半部來同大家講一講，就是要講我們怎樣來改造社會，怎樣才能使得改造社會的革命成功。這個意思，是有更加以詳細說明的必要。

二、進行改造社會的革命方式是怎樣？

上次我對大家講過，我們這次到鄉下去，擔負的是歷史的責任，革命的責任。我們要怎樣來完成這歷史的責任，完成這革命的責任？這當然也是每一個同學不可不知道的。現在要告訴大家，我們所說的這種革命，這種革命的方式，是流汗的，不是流血的，是用勢力的，不是用武力的，也可以講是政治的，不是軍事的，

是教育的，不是鬥爭的。這是我們革命的方式，改造舊社會的方式，這也是我們革命的手段，改造舊社會的手段。我們要主張改造社會，就一定要改造社會，我們要發動社會革命，就一定要發動社會革命。但必須要注意我們所用的方式和手段，是流汗的，勢力的，政治的，教育的，而不具流血的，武力的，軍事的，和鬥爭的。大家到鄉間去，一切的行動言論，都要本着這個意義去實行，然後我們才能夠說改造社會，才能夠成功改造社會的革命。

今天不預備來詳細解釋這個革命的方式和理由，我相信也用不着來解釋。只要我把這個原則，概括地說出來，大家就可以明白。希望大家到了各縣各地方去，要本着我告訴你們這個方式與手段，來執行大家的職務，來完成大家的職務。這個方式和手段，雖然不必多所解釋，多所說明，但是大家這次到第一線去努力，去奮鬥，同舊的制度去奮鬥，我爲了希望大家馬到成功，希望大家打勝仗，不要打敗仗，希望大家不要中途失敗不要中途退却，以至不能完成大家歷史的責任，革命的責任，銳刃歸來。這一個殷切的期望，還要贈送大家幾句話，是可以使大家成功，而不致於失敗的幾句話，作爲臨別贈言。

三、臨別贈言的四個字

這是什麼幾句話呢？歸納起來是四個字。那四個字呢，就是：

- 第一個是「敬」字——恭敬之敬，
 - 第二個是「智」字——智慧之智，
 - 第三個是「勇」字——勇敢之勇，
 - 第四個是「毅」字——沉毅之毅，堅毅之毅，毅力之毅。
- 上面這四個字，是很要緊的四個字，是大家打勝仗不打败仗的

秘訣。因為有如此重要，所以不能再同大家簡單的解釋一下。

第一怎樣叫做「敬」？敬就是恭敬之敬。這「敬」是在對於待人接物方面來講。我們到鄉下去，大家的年齡不過是二十幾歲，以至於三十多歲的人，但是鄉下一般老者，同我們父母輩數一樣大的人多得很多，同我們祖父母輩數一樣大的人也多得很多。我們對於這一班鄉下長者老者，要以很誠懇很恭敬的態度來對他們。我們不但對長者長者要恭敬，就是對於一般青年，一般青年農民，我們還要以誠懇謙和的態度來對待。一定要這樣，我們才能夠與一般農民發生感情，才能使一般農民信任我們，佩服我們。

我還要告訴你們一句話。你們到鄉下去，可以實地試驗試驗，在鄉村教育有一句話，「人人教我，我教人人。」現任我把其中一個「教」字另外換一個「叫」字，就是「人人叫我，我叫人人。」我們到了鄉下去，見了一個老者，要稱呼他「張大哥」，「王二哥」，見了一個青年，要稱呼他「張大哥」，「王二哥」，見了一個婦女，要稱呼她「老奶奶」，「大嫂」，「大姐」。我們要能夠見着他們就有親切的稱呼，然後他們人人都來稱呼我。關於這一層，我很願意而且希望大家到實地上去試驗一下，就是假使「人人叫我，我叫人人」能夠做得到，其他一切的事情都好辦。否則一切要做的時候，都會有困難。這個問題，講起來很容易，實際上很不容易做到，看起來很平常，實際上也很平常。我在鄉下的日子比你們多，我知道鄉下的事也比你們多，你們自己去試驗一下，如果能夠這樣做得到，就是做了一個「敬」字，而且必定要做到一個「敬」字才能得到人人的信仰和佩服，才能得到老百姓的幫助，老百姓才能聽你們的話。不然即使你們講得天花亂墜，那完全都是空的，所以我們要做到一個敬字，就要從「人人叫我，我叫人人」來做起。

第二怎樣叫做「智」？智就是智慧之智。大家不是有很多很多的問題嗎？並且想到將來在實地上不是會遇着很多的問題嗎？我現在可以告訴大家，天下無難事，只看你們能不能努力，會不會運用你們的思想，運用你們的智慧。如果你們肯用思想，肯用智慧，就沒有困難的事情。任何困難的問題，都可以憑你們的思想，憑你們智慧去解決的。最怕大家不用思想和智慧，只怕馬馬虎虎，糊糊塗塗的過日子，對於任何一個問題，就只有一個衝動，一個魯莽，那麼什麼事情，什麼問題，都不能解決，什麼工作都不能做到底，而且到處都要遇到困難，到處都遇到障礙，而且都沒有法子排除。我要告訴你們：你們大家都是青年，都是熱心有餘，經驗不足，尤其是青年人的性情，是好衝動，易魯莽，要是這樣就不行，你們現在的責任，是要領導羣衆，表率羣衆，在擔負這個任務的時候，一定要好好運用你們的思想和智慧，然後才能達成任務，所謂「慎思之，明辨之，篤行之」就是這個道理，所謂慎思明辨，就是智的工夫。

第三、怎樣叫做「勇」？勇就是勇敢之勇，現在大家都是青年，無論教職員，學生，不用講，勇敢都是有餘的。但是我必須告訴大家，這個勇字是要有一個界說的，不是說我們看到那一個是壞人，是土豪劣紳，我們就可以一時衝動，不擇手段，馬上把他剷除，以為這就是勇。孔子說：「暴虎馮河，死而無悔者，吾不與也。」這句話的意義，便是說魯莽的勇，絕不是真勇。真正的勇就是敢於擔當，敢於負責，無論有什麼困難的問題，或是什麼銀錢的責任，我們都能夠擔當起來，都能以百折不回，有進無退的精神來擔當這個責任，完成這個責任，這樣才是真勇，這才是真正的勇敢。我們不是隨便講幾句大話，打倒幾個人，就可以自命為勇。我們的真勇，就是要以百折不回，有進無退的精神，來

責成我們的責任，達到我們的責任。無論環境怎樣惡劣，問題怎樣困難，只要我們有擔當有責任，就可以排除，就可以解決，而我們工作就可以成功。譬如講果斷就是勇敢。我們遇到什麼問題，就要研究，研究之後，就要決定，決定之後，就要馬上實行，而且要實行到底，這就是勇敢。假使我們到了鄉下去，有了問題，不去研究，或者研究了不下結論，或者有了結論而不去實行，只是糊糊塗塗，馬馬虎虎的拖延下去，就是沒有果斷，這沒有擔當，不配做一個青年，更不配做一個革命的青年。

第四、怎樣叫做「毅」？毅就是毅力之毅，就是一種堅忍，一種刻苦，一種忍耐。這個字與「勇」字很有聯帶的關係。譬如講，我們雖有勇，雖然肯負責任，有擔當，但是走到中途發生了障礙，發生了阻力，那麼我們退却嗎？這時就用得着一個毅字了。到了這個時候，我們必定要有毅力，才可以不致於中途退却，才可以把中途所遇的一切障礙與困難排除淨盡，而以最堅忍的決心，向着已經選定的目標，共同認定的目標，勇往直進到成功，沉着堅定，忍耐，這是我們每個戰士的精神，要能夠這樣，才不致於中途退却，中途退却的人就是最沒有出息，最無聊的人。我相信我們一班熱血的青年，無論如何，絕對不會做這樣無聊的沒有出息的勾當。我們是有擔當，有責任，我們對於「毅」這種問題，種種困難的解決，一定持之以毅，一定要以「一生」之「毅」的堅決來應付，不貫徹責任，絕不放鬆，不達到目的，絕不中止，這就可以一定有得到成功的一天。

四、四個字是到民間去工作成功的祕訣

總而言之，「敬」，「智」，「勇」，「毅」這四個字，就是我們成功的祕訣。敬是對人來講「敬以對人」；智是對問題來講

「智以解難」，勇是對責任來講「勇以任事」，毅是對志氣來講「毅以立志」。這四個字的意義，大家要記着，不但要記着，而且要切實的奉行。重複說一句，就是要敬以待人，智以解難，勇以任事，毅以立志。本着這四個字，大家去奮鬥，去努力，大家到第一線上去奮鬥，去努力，我可以保證，你們一定成功，一定會失敗。這也就是我剛才所講，我們這次革命是採用和平的方式與手段，是採用流汗的，勞力的，政治的，教育的方式與手段，來達成改造社會的根本工作的全部精神和意義。我們的工作，不能成功，就要看大家能不能實行這四個字。換句話說，如果大家能夠實行這四個字的話，你們一定可以成功。如果不能，那麼也說不上，你們便會失敗，縱然不失敗，一定也會中途退却嗎。大家願意失敗嗎，願意退却嗎？一定不願意的。如果不願意，你們就得要實行這四個字，就非行這四個字不可。因為這四個字，就是你們執行職務達到成功，絕對不可缺少的祕訣。

我同你們講：我的歲數，比你們大得多，我的經驗比你們多得多，我在鄉下的時間也比你們長得多，所以現在鄉下的一切情形，我沒有不知道的。我做你們的高級指揮官，指揮你們四千萬戰士，指揮你們到鄉下去開展空前的工作，我一定要給你們一個祕訣，一個成功的祕訣，——就是上面講的四個字，——然後你們去工作，才會成功，然後你們去工作，方不致於失敗，然後你們所遇到的一切問題，才可以解決，不致於發生困難，然後你們才能改造社會，才能達到改造社會革命的成功，真正三民主義革命的成。

五、上下一心達成歷史責任

這次集合講了這四個字，我們就要分別了。本來講的話還是很多很

多，可是現在沒有時間來盡量對大家說。大家去鄉下以後，如果遇到什麼問題，儘可以隨時報告，我一定給你們一個解答。同時，現在已經出了一種刊物，就是「戰時民訓半月刊」，專作為大家通信報告、以及解答問題的園地。我可以告訴你們，我們高級指揮部的人，一定時時刻刻拿出主要的精神，主要的時間來指揮你們作戰，指導你們作戰。只要你們接受指揮指導，只

接受這兩個多，一般師長所給你們的指導，遵照你們小組研究所得來的結論去努力，去奮鬥，大家一定可以達到成功的希望。大家去，這個意義，抱着這種精神去努力，我們這次運動是從來所沒有的運動，是空前的理想的辦法，不能夠成功，就要看大，怎樣去努力，去奮鬥，就要看大家怎樣去完成歷史的責任，革命的責任。

抗戰傳習片教學說明

（此次民衆訓練幹部班約晏陽初，孫思三，瞿菊農，羅靖華，張靜華五位先生到班講演抗戰傳習片教學說明，茲將講演記錄發表如次，以供各位訓練員之參考。）

我們此去教育民衆，必須具備三種信念：

- 第一。民衆的素質是優良的，我們不要以為不可教。
- 第二。民衆的潛伏力量，是無窮的，我們不要把牠看輕了。
- 第三。這次的民訓工作，除精神訓練與生產訓練，還有軍事訓練。軍事訓練，必須通過教育，以教育為出發點，使民衆完全了解其意義與必要後，再去着手，纔能進行順利。我們不要忽略了教育。

以民衆的素質，以民衆的潛力，開發起來，是無窮的，是偉大無比的。不但「應該教」，而且「值得教」；在現時，尤其「必須教」！

這種工作，本來早就應該作，但是，政府與社會，都把牠忽略

了，以致可教之民，都成了無教之民；有用之力，都成了無用之物，甚至於成爲敵人之力。現在被大砲和炸彈轟醒了，才來力圖補救，好像已經來不及了。然而，戰爭可以產生文化，可以產生力量，現在去作，不但不嫌晚，反倒可以因此而加速我們的進度，加強我們的認識，縮短工作的時間，提高工作的効力。這是訓練民衆的一個絕好的機會，空前的機會，我們不要錯過了！

民衆是應該教，值得教，必須教，我們知道了。但是，教甚麼，怎麼教，誰去教呢？

第一，教甚麼？因爲民衆的現代知識太低，國家太窮，辦民衆教育，不能不注意下列四點：

一、簡易。教育設施，教材內容，都要簡易，才好推行。

久，經濟。時間與費用，都要經濟，纔能普及。

□、實際。非空理論的，須為可行的，可實現的。

□、基本。可以終身應用，也可以作進一步研究的基礎。

平時的民衆教育，應該注意這四點；現在時機迫促，尤其要注意這四點。我們要教的，就是這一種。我們的「抗戰傳習片」，就是根據這四點作成的。

抗戰傳習片是根據全國總動員計劃編成的，一共二十四片，每次教一片，可教四個星期。

抗戰傳習片的作法：一面是圖畫，左旁附幾句簡單的口號，例如：「日本鬼子強佔我們的土地，殘殺我們的同胞，我們要同他拚命！」（第一號）；一面是文字說明，末後附圖畫說明。

我們爲甚麼不用書本子，却要用這種單片子呢？這是因爲：

（一）民衆多數要從事生產，要工作，沒有很多的時間來受教育，書本子一下讀不完，片子容易學畢。

（二）民衆因爲有工作，不一定每天都能按時到。書本子是連貫下去的，怕間斷；片子是每片各自成一單元，間斷了就可以揭過去，不發生連貫的問題，要補習也容易。

（三）每次教一片，下次的先不發給他們，不告知他們，可以引起他們的好奇心，不至於和書本一樣的一覽無餘。

（四）一套片子，可以同時分散傳習多處；書本子就拆不開。除了傳習片以外，我們還有幾種參考資料，就是掛圖十二幅，「戰時民訓手冊」一本，「農民抗戰叢書」第一集五十種。

茲將傳習片與戰時民訓手冊內容參考對照表列下：

抗戰傳習片目錄

參考民訓手冊

第一號，與倭寇誓不兩立。

第一編，對於抗戰的基本認識；

第二號，擁護領袖。

日本侵略中國史略。
第一編，對於抗戰的基本認識。

第三號，人人盡責。

第一編，對於抗戰的基本認識。

第四號，全民抗戰歌。

第二編，戰時服務；
國民捐輸。

第五號，努力耕織。

第三編，戰時農業生產；
戰時農村工業。

第六號，開墾荒地。

第三編，戰時農業生產。

第七號，組織合作社。

第三編，戰時農村合作；
農產倉庫。

第八號，提倡地方工業。

第三編，戰時農村工業。

第九號，獻金救國。

第二編，國民捐輸；
第三編，現金兌換法幣，
節約與儲蓄。

第十號，保護交通。

第二編，戰時服務；
徵工服役。

第十一號，肅清盜匪。

第二編，戰時服務；
保甲組織。

第十二號，舉發漢奸。

第二編，戰時服務；
肅清漢奸。

第十三號，組織警衛隊。

第二編，戰時服務。

第十四號，壯士殺敵歌。

第二編，戰時服務。

- 第十五號，救護傷兵。 第二編，戰時服務；
- 第十六號，健身防疫。 第四編，戰時救護。
- 第十七號，防空防毒。 第四編，農村環境衛生。
- 第十八號，組織救護隊。 第四編，防空；
- 第十九號，獎勵投軍。 第二編，戰時服務；
- 第二十號，募集前方用品。 第四編，戰地救護。
- 第二十一號，組織游擊隊。 第二編，戰時服務；
- 第二十二號，長期奮鬥。 國民兵役。
- 第二十三號，最後勝利歌。 第二編，國民捐輸。
- 第二十四號，實現三民主義。 第一編，對於抗戰的基本認識。
- 農民抗戰叢書第一集目錄如下：
1. 孫中山先生。
 2. 三民主義。
 3. 蔣委員長。
 4. 我們的國策。
 5. 我們的國力。
 6. 偉大的中華。
 7. 倭寇的野心。
 8. 倭寇有甚麼力量？
 9. 九一八以前的中日關係。
 10. 從九一八到盧溝橋事變。
 11. 盧溝橋事變。
 12. 平津的陷落。
 13. 冀北。
 14. 華北。
 15. 西北。
 16. 全民抗戰中的農民。
 17. 戰時的農民經濟。
 18. 戰時的節約與儲蓄。
 19. 戰時的動物生產。
 20. 抗戰中的國際關係。
 21. 今日之國聯。
 22. 今日之蘇聯。
 23. 今日之美國。
 24. 今日之英國。
 25. 今日之法國。
 26. 太平洋形勢。
 27. 我們的政治建設。
 28. 我們的經濟建設。
 29. 我們的教育。
 30. 我們的財政。
 31. 防空與防毒。
 32. 農民和敵機。
 33. 間諜和漢奸。
 34. 血戰居庸關。
 35. 死守寶山城。

- 36 飛將軍。
 - 37 開北壯士。
 - 38 鄭人保國。
 - 39 勾踐雪恥。
 - 40 田單復國。
 - 41 卜式輸財救國。
 - 42 木蘭從軍。
 - 43 戚繼光平倭寇。
 - 44 李秀成。
 - 45 對永福。
 - 46 後防(劇本)。
 - 47 戰歌(劇本)。
 - 48 我們的國旗(劇本)。
 - 49 電線桿子(劇本)。
 - 50 血印和尚。
- 挂圖十二幅的內容如下：
1. 我軍的英勇。
 2. 敵軍的暴行。
 3. 孤守四行倉庫的八百壯士。
 4. 我機與敵機。
 5. 武裝自衛。
 6. 擁護領袖，服從政府。
 7. 採用土貨，節省消耗。
 8. 開墾荒地，種植雜糧。
 9. 保護電線，道路，橋梁。
 - 10 肅清漢奸。

11 優待出征戰士家屬。

12 湖南省分縣地圖。

傳習片是發給受訓的民衆的，每人一份。

挂圖是供我們講授時引發興趣之用的，不發給民衆。

戰時民訓手冊是專供我們自己參考之用的。

農民抗戰叢書是中華平民教育促進會編行的，可以作我們參考之用，亦可以作為粗識文字的受訓民衆巡迴參閱之用，即每保發給兩套，指定專人負責管理，由受訓民衆巡迴借閱，流動不息。

第二、怎麼教：

(一)形式

民衆們自由自在的過慣了，一旦要他們整整齊齊的正襟危坐，他們一定要感覺到異常的拘束，不舒服。因此，我們在形式上，頂好隨便一點，不必要和學校上課似的嚴格，儘可以讓大家隨便坐，愛把腳踏在凳子上的，就讓他去踏好了；愛抽煙的，就讓他去抽水煙或旱煙好了。必須讓他們自由一點，他們才不感覺得空氣的壓迫和嚴重，才待得住。敬禮之類的禮節，能不要最好，可以增加親切的氣氛。

上課之時，有教室就用教室，沒有就不一定要；長凳、短凳、高凳、矮凳、只要有凳可坐就行了，沒有凳，大家就站一下，也無不可。

最好，不用或少用上課的方式，多用閑談的方式，從地北天南，家常瑣屑，新聞雜事談起，慢慢的轉到正題。多留時間，多給機會，讓大家說話或詢問，使大家都可以發表意見，可以減少沉悶和枯燥。

(二)態度

對民衆的態度，第一當然要和氣，但僅僅如此，還是不夠的；

必須把自己和他們混在一起，加入他們的羣裏，成爲他們之中的一個，使他們自然來親近，相處無間，才好活動。要作到這一步，就必須注意：

1. 大家客客氣氣，不拿「老師」的神氣，不專受他們的敬禮；
2. 大家親親熱熱，不擺「教官」的架子，不開口就是命令語氣；
3. 大家站在一條綫上，不把自己別開：要犧牲，就一同犧牲，應該說，「我們」要爲國犧牲！不要單叫他們說，「你們」應該犧牲！不要單叫他們說，「你們」應該努力！這樣，他們纔能感覺到，大家是一起的，都是一樣，沒有例外，沒有特殊階級。

傳習片後面的說明，特別注意這一點，只有「我們」應該怎樣怎樣，絕沒有「你們」應該怎樣怎樣，就是這種精神。

(三)方法

1. 利用掛圖及地圖

一張畫，可以抵得許多的言語，許多的文字，牠的力量最大，給人的印象最深。我們只要看看街邊的看着壁畫的人之不斷，就可以證明。我們不但要利用現成的掛圖，自己如果有繪畫的本事，局間如果來得及，頂好多多的畫，多多的挂，多多的利用牠！

至於地圖，尤其需要，敵人到了哪裏，我們失陷了哪些地方，我們本地離戰區多遠，國家危急到了甚麼程度，都需要地圖來說明，來真切報告。否則，不論我們說得怎樣詳細，他們總不免覺得渺茫，因爲，他們腦子裏根本沒有一點地圖的印象。

2. 利用唱歌

唱歌也能引起民衆的興趣。在每次上課以前，頂好先唱唱歌，或自己唱，或教他們唱，都可以。

二十四張傳習片裏，有三張是唱歌，即第四號，全民抗戰歌，第十四號，壯士殺敵歌，第二十三號，最後勝利歌。這些歌的小曲譜都很簡單，歌詞都很淺顯，務必教他們唱熟，務必設法造成唱歌的空氣，使他們隨時隨地不覺脫口的唱了出來。

萬一自己不會對譜唱，那就隨便改用山歌調去唱也可以；用花鼓調去唱也可以；用說話的聲調去吟也可以，只要有抑揚頓挫，只要唱得整齊，不論用甚麼調子去唱都可以。

3. 利用畫片

看完掛圖，唱完歌，然後就可以把傳習片發給他們。先請他們看圖畫，仔細的去觀察研究；不懂的，讓他們提出來問；觀察錯誤的，婉言給他糾正。觀察研究完了，然後按照圖畫的圖畫說明，詳細的說明一次。緊接着就開始講本片正文。

4. 參考說明

傳習片的後面，都有說明，可以供我們講述的參考，可以給民衆自己閱讀，可以作他們傳習的根據。

這裏有幾點，我們必須注意到：

(1) 我們自己講述，應該參考戰時民訓手冊，及其他資料不妨詳盡，不要單着說明；民衆自己講述，能照說明講出來，就行了，不必苛求。

(2) 識字的民衆，我們就讓他們閱讀說明；不懂的隨時給他們解釋。不識字的民衆，我們只能讓他們了解，儘量的使他們明白，不要把我們的時間耗費在識字教育上。我們要記住：我們的責任，不是作識字運動！

(3) 說明都是用「詞類分書」的方法排列的，即把每一個詞連起來，例如，「我們」，「中國」，「東邊」；同時，把這個和那個詞分開來，例如，我們 中國的

東邊。」這樣，識字不多，或者與文字接觸很少的民衆，一念就可以得到一個完整的概念，儘管慢慢的念，因爲是一個一個的詞，念完了，就可以把這話了解了，例如，「我們中國的東邊」，他念完了，就可以了解這是說的「我們中國的東邊」；旁邊的人聽了，也可以了解這話的意義。如果不用這種方法，那嗎，這話，我們也許念成「我，們中，國的東邊」，也許念成別的樣子，要反覆的念幾遍，纔能把這話念對；旁邊的人也總能聽懂。這在時間與精力兩方面，都是一種浪費；在心理上，尤其是一種痛苦。如果採用詞類分析的方法，便可以把這種毛病避免，同時自然就可以把閱讀的効率增高起來，我們要告訴他們，一定要按照這種方法去閱讀，不要把一切的詞類，任意的拆開或連接。

5. 熟習口號

每一張傳習片的圖畫旁邊，都有幾句口號，每次講完正文以後，必須再把這幾句話講明白，然後領導大家，把牠念熟。不管他們認得不認得，都要背得出來，念得順口；最好能夠辦到人人都把這幾句話掛在嘴邊，不論走路，工作，休息，作菜，都不知不覺的喊了出來！總之，別的不記得不要緊，口號必須記得！別的不念儘可以，口號必須喊！

6. 準備傳習

民衆的數量很多，我們的時間很短促，我們不能把每個民衆都集合起來訓練，可是，又要使訓練的效力普及到全體，這就不能不有簡單，經濟而又有效的辦法，我們的傳習辦法，就是這一種。

我們的傳習片的封套上，有幾句口號道：「一人傳十，十人傳百；人人奮起，抗敵救國！」傳習片的精神，就在這裏。這就是說明：我們每天把一張傳習片教給受訓的民衆；他們學會了這一張，下了學以後，馬上就要去傳給別人；別人學會了，又再去傳給別人。大家都是習完了就傳，傳完了再習；因爲要傳，不得不用心的習；因爲用心的習了，自然就能好好的傳；

這樣，我們直接的只教少數的人，間接的却可以教無數的人；推行得好的時候，儘可以由一人傳到百人千人，決不止十人！我們直接的只教壯丁，間接的却可以由壯丁傳到老人、兒童、婦女；可以普及到社會各階層；足可以作到「人人奮起，抗敵救國」！

這種工作，關係既然這麼重要，那嗎，我們自己固然要認真地去作，同時也務必鼓勵民衆認真的去作。每人每天傳習的情形、人數、時間、地點等，每天必須詳細的考查，詳細的記錄。可以作成統計表發表出來，引起競爭比賽的心理，也可以定出獎勵的規則來，依據這個來實行獎勵。

7. 與活動連鎖

我們講完了一張傳習片，如果是必須作活動的，最好就接着作起來，使我們的教育和活動連鎖起來。例如：講完獻金救國，馬上就接着作獻金救國活動，請大家分途去搜求現金、現銀及一切金銀首飾、器物等，推舉一個代表，委託可靠之人，到城裏去兌換法幣，實行獻金。其他如組織警衛隊、募集前方用品、壯丁殺敵等，都要這樣的與活動連鎖，纔不落空，纔能收到教育的實際效果。

第二、誰去教：

這一點，似乎不成問題，我們是去訓練民衆的，當然是我們去教。然而，我們在前而講過，我們只能教少數人，其餘的大多數的人，要靠民衆自己去教；我們只能教一部分的壯丁，其餘的老、幼、婦女，要靠壯丁們去教；這已經不那麼簡單了。我們到底要怎樣教，才爲民衆所歡迎；要怎麼去宣傳，才可獲得民衆的了解；要怎麼去進行，才可免除種種困難；要怎麼去處置，才可減少種種磨擦；這些，我們便不能不跟民衆去學，不能不請民衆來教我們了！老實說，我們教民衆，民衆也要教我們；民衆跟我們學，我們也要跟民衆學；大家是互相訓練，互相學習，決不單是我們單教他們！

抗戰近訊

○東線我軍迭克名城。○我軍開始攻戰後，各路均獲勝利，已使敵疲於奔命。中央方面自我攻克廣德後，繼復收復郎溪，溧陽，宜興。我軍乃會合同西安逃竄之敵，追擊旋即收復泗安，橫河。長興一帶之我軍，願為得手。宣城已在我軍層層包圍中。右翼我軍克復安吉後，孝豐已無敵蹤，餘杭之殘敵已為我軍肅清，富春江以東我軍生力大軍渡江，會同桐廬方面我軍反攻富陽，亦將敵全部包圍殲滅。我軍於十五日晚正式先後克復餘杭富陽。敵紛紛向杭州潰退。我軍乘勝追擊。敵前在餘杭會據我婦女，劫我財物。當敵潰退時，未及逃走。我軍入城後，即將敵劫掠之財物送還原主，被擄之婦女釋放還家。左翼我軍現亦繼續出擊，正面已佔要地盤整礮（在魯港附近），正而，翼我某師由石大嶺（灣北方面）至老沙口，正向義子口挺進，故蕪湖方面，已呈敵我相持之狀態。

○津浦線我軍自奉命向前推進後，連日進展頗為順利，濟寧現仍有少數殘敵盤踞車站一帶，與我對抗。我援軍刻又開到，將該殘部包圍，日內當可全部肅清。且有我有力部隊，均已到達指定之地點，預料主力戰即將開始。我軍士氣極旺，敵人擬奪我徐州，打通津浦線，及佔我濟寧，擬沿公路切斷我膠海路之企圖，已感極大困難。故敵人連日由黃河北岸調集大批援軍，並聞又將中漢線敵軍一部調往增援。我平漢線正面主力軍，仍在湯陰以北寶蓮寺一帶，左右翼亦扼守原防，敵軍近日雖有調動，但無大接觸。前傳左翼安陽以東之林縣已被敵人佔據說，現證明不確，我負責平漢線之軍事當局為援助津浦線戰事起見，十六日曾開會議，決與津浦線取得極密切之聯絡，除令平漢前線各軍嚴加防範

外，並對隴海線亦有嚴密之佈置，現平漢敵僅有數千人而已。

○平漢線「中央突破」之政策，在正面沿鐵路前進，以使即將展開三期。○敵人在平漢線之軍事佈置，第一、運用其一貫陣線。第二、以大名作根據地，一面和魯西之敵相呼應。○設法打通津浦平漢兩線之聯絡，一面由衛河南岸經南樂，清豐，趙縣，沿公路前進，乘機渡越黃河，威脅我河南省會開封。另一面則犯內黃道口之線，沿道南線西上，與正面我軍相聯絡。第三、以邯鄲為中心，擾我左翼之武安涉縣西北，可出峻極兩以震動晉東之遠線，潞城，南下而襲林縣，擾以豫晉交界之要道，北向晉城，南制洛陽。正面敵軍自八日犯我寶蓮寺陣地遭受打擊後，截中現尚無大規模之行動；但我軍根據口往經驗，敵人利用優秀火力，施行「中央突破」之戰略，決不放棄，我為「反突擊」，及粉碎其計劃，已有嚴密之準備，如右翼敵軍一部由淇陽縣西十八里之某地進擾淇縣，企圖渡河，威脅開封，內黃，迄今淇縣尚在我手；道清綫之防務亦十分鞏固，魯西敵軍與大名方面之聯絡，亦被阻擊隊所阻。而自邯鄲犯我左翼武安之敵軍，被我殲滅。統屬平漢全局，敵人正日佈置積極進攻之新形勢，而我平漢綫上第二期大戰，亦行將開展矣。

○我空軍部隊十五日連續飛越蕪湖，廣德等前方陣地，協同我追擊敵軍之陸軍部隊，向敵猛烈轟炸，並用機槍掃射，敵軍傷亡重大。且連日在荻港轟炸，計炸沉敵艦一艘，油吉號，傷四艘；在蕪湖機場被我炸燬飛機三架，傷有五架之多。（仰之）

商報社來信

敬啓者：敝報自出版以來，瞬屆兩月，新聞來源，除中央社及長沙市各通訊社供給外，主要版每日均有特殊消息，地方版敝報自聘記者專訪省市新聞。用是出版未久，認蒙各界推許。今後更將注意於評論及副刊之充實，以副三湘人士之雅望。貴處發動全湘民運，民訓幹部班學員遍佈全省。從此三千萬人民開風興起，行將蔚為偉大之抗戰力量。敝報竊願追隨

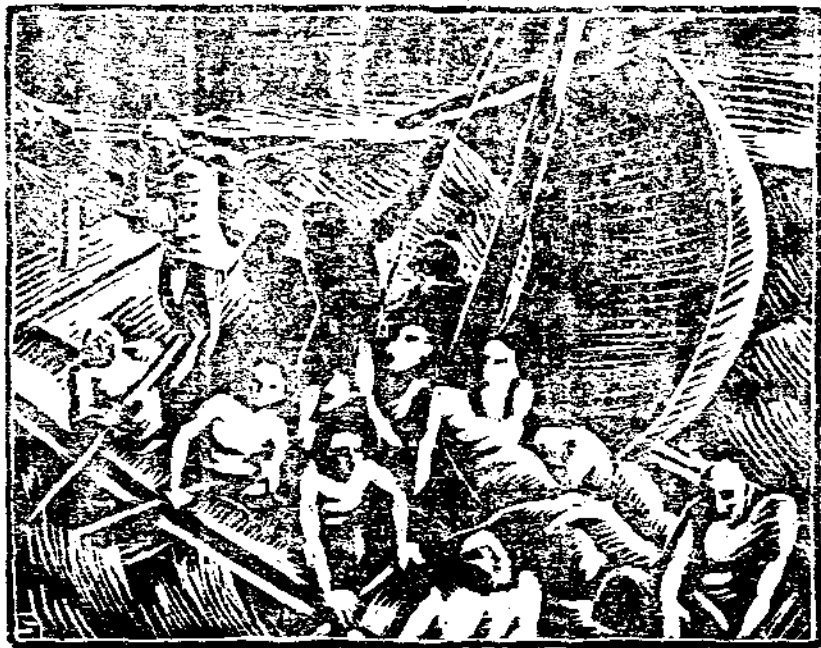
貴處諸先生之後，對民訓運動有所効力。爰擬分請本省黨政軍領袖學者名流撰著論文，對民訓之理論與方法充分發揮。同時擬請全湘民訓工作同志予以維護，關於工作實況，農村情形，撰著有系統之紀述，惠賜敝報，以光篇幅。敝報為酬答雅意起見，特決定歡迎民訓工作同志訂閱辦法兩點於次：

(一) 湖南商報定價每份每月九角，外埠每月加郵費二角，茲為歡迎民訓工作同志訂閱起見，凡民訓工作同志訂閱，每月價目減為六角，連郵費共八角。

(二) 凡民訓工作同志訂閱本報，請書明湖南商報社（長沙倉後街長沙市商會），可將報費直接寄（郵票十足代用），惟本報各分銷處不適用上項減價辦法。

貴處諸先生維護輿論風具熱忱，用特專函奉達，敬祈將上項歡迎民訓工作同志訂閱本報辦法，及請各同志撰文之意，轉知各縣民訓指導處，使敝報為民訓運動效力之願望得以實現，並懇諸先生時錫南針，以匡不逮，無任感荷之至。此上

中浪駭濤驚在扎掙



作手行孫

張主席在民訓幹部訓練班畢業典禮的講詞已經登載各日報，但都是四五天才登完的，所以本刊特行轉錄，一次登完，請各地工作同人加以注意。

「抗戰傳習片教學說明」是對於各位訓練員的工作有直接關係的，請各位讀者不要輕易放過。這類稿件此後一定多多設法探登，各位讀者如果需那類方法上的指導或討論，務請多多在本刊上提出，不一定由指導處答復，全體工作同人中一定也有許多位願意答復各位的問題的。

本刊從創刊以來，都照定期出版，從未延誤，各位讀者收到本刊時，務請記日下期，隨時函知，以便向交通方面努力設法調整，做到寄遞充分迅速的地步。

一、二、三、四各號都照指導處教務組的分發各縣人數單，整包寄交縣長轉交，如有收到第四號時尚未收到一、二、三號者請直接向各縣長領取。

湖南民衆訓練指導處

編後

本刊發行及編輯地點：長沙北門外文昌閣六十六號湖南民衆訓練指導處編審委員會

非賣品 半週刊